



STORE NORSKE SPITSBERGEN KULKOMPANI

AKTIESELSKAP



Isformasjon

BERETNING FOR 56. DRIFTSÅR 1971-72

REPRESENTANTSKAPET 1971-72

ORDFØRER: Direktør Egill Langlo

VICEORDFØRER: H.r.advokat Jan Einar Greve

| | |
|---|--|
| <i>Direktør Erik Anker, Halden</i> | <i>Direktør Egill Langlo, Bergen</i> |
| <i>H.r.advokat Jan Einar Greve, Bergen</i> | <i>Professor Magne Mortenson, Trondheim</i> |
| <i>Skipsreder Johan Horn, Bergen</i> | <i>Kjøpmann Edv. Riisøen, Bergen</i> |
| <i>Skipsreder Kristian Gerhard Jebsen, Bergen</i> | <i>Skipsreder Hans Petter Westfal-Larsen, Bergen</i> |

STYRET 1971-72

FORMANN: H.r.advokat Henrik Ameln

VICEFORMANN: Direktør Ivar Lund

H.r.advokat Henrik Ameln, Bergen

H.r.advokat Andreas Arntzen, Oslo

Skipsreder Helge Jakobsen, Tromsø

Direktør Ivar Lund, Bergen

Hovedkasserer Einar Strand, Oslo

ADMINISTRASJONEN 1971-72

Adm. direktør Ole Møllerud

Salgsdirektør Atle Bjørkum

Vintersjef Svalbard: Per Brevik

Revisjon:

Statsaut. revisor Hans L. Markussen



56.

ÅRSBERETNING



*Store Norske Spitsbergen
Kulkompani*

A K T I E S E L S K A P

DRIFTSÅRET

1. APRIL 1971 · 31. MARS 1972

J. W. EIDES BOKTRYKKERI

STYRETS BERETNING

for driftsåret

1. april 1971 – 31. mars 1972

OVERSIKT. Omfattende aktivitet med henblikk på å sikre det mer langsiktige driftsgrunnlaget har preget også denne perioden og har foregått parallelt med den regulære produksjonsdriften. Den ugunstige kostnadsutvikling har fortsatt, uten at det hittil har vært mulig å kompensere forholdet på en tilfredsstillende måte. Samtidig står en overfor store og kapitalkrevende oppgaver i forbindelse med utbygging av nye grubeanlegg og innen den sosiale/samfunnsmessige sektor. Selskapets likviditet har som følge av denne utvikling stadig forverret seg.

Sommeren 1971 ble det derfor, under henvisning til grube 6-avtalens bestemmelser, rettet henvendelser til Staten med sikte på forhandlinger om den fremtidige kulldrift på Svalbard. I den etterfølgende tid har slike forhandlinger vært før. Det er oppnådd prinsipiell enighet mellom selskapet og Industridepartementet om fremtidige planer, investeringer og refinansiering av driften knyttet til grubene ved Longyearbyen.

Saken antas å bli sluttbehandlet høsten 1972.

Pr. 31.3.1972 ble det inngått bindende avtale med det russiske grubeselskap Arktikugol om bortleie av et begrenset kullfelt nær de russiske gruber ved Grønfjorden.

Gjennom mesteparten av driftsåret oppnådde en meget tilfredsstillende produksjonskvanta.

GRUBEDRIFTEN. Mangelfull tilgang på vante arbeidere på ettersommeren 1971 og sterkt begrenset passasjerkapasitet i senere høstmånedene da arbeidssøkerne meldte seg, førte imidlertid til et betydelig produksjonstap i siste del av kalenderåret.

Netto årsproduksjon i 1971/72 ble 423.653 tonn kull mot foregående års 455.430 tonn.

Tapt produksjon i høstmånedene er anslått til minst 50.000 tonn.

Produksjonsdrift har pågått i grubene 3, 5 og 6, hvorav sistnevnte er hovedgruben.

Grube 3 ble satt i produksjon henimot slutten av driftsåret og leverte 10.914 tonn kull netto.

Grube 5 ble utdrevet våren 1972. I driftsåret 1971/72 leverte denne gruben 52.850 tonn kull netto.

Grube 6 produserte 342.491 tonn kull netto, inklusive oppfaringskull.

Grube 7, som eies av statsselskapet A/S Adventdalens Kullfelt, har i løpet av driftsåret ytet et tilskudd på 17.398 tonn kull fra undersøkelsesdriften. Tilskuddet er medregnet i det totale årskvantum.

Meroppføring i forhold til brutto utdrevet kvantum kull i grubene 3 og 6 utgjør i alt 161.613 tonn for driftsåret 1971/72.

Oversiktstabell pr. 31.3.1972 viser at samlede gjenstående sikre og sannsynlige kullreserver i grubene 3, 4, 5, 6 og 7 er beregnet til 8.735.000 tonn brutto. Herav 3.800.000 tonn i grube 7. Mulige tilleggsreserver er tilsvarende beregnet til 5.700.000 tonn, hvorav 2.800.000 tonn i grube 7.

Undersøkelser i grube 7-feltet ble videreført fra høsten 1971. Inndriften i 1971/72 ble 920 meter i stollretningen. Undersøkelsesarbeidene er nå inne i en avsluttende fase. Planer om utbygging av grubefeltet for drift er utarbeidet. Driftsopplegget vil i betydelig utstrekning bli basert på konsentrert, høymekanisert avbygging. Kullgangen er noe uregelmessig, men kvaliteten i indre deler av feltet er god og mektigheten i områder drevet inn i 1971/72 er gjennomsnittlig 160 cm kull.

Undersøkelser i Svea Østfelt ble også videreført gjennom driftsåret og pågår fortsatt.

Disse arbeider har bydd på en rekke vanskeligheter som i betydelig grad har sinket inndriften, blant annet transportproblemer og andre problemer som oppstod på grunn av økende vanntilsig.

Øststollen var ved driftsårets utløp drevet 784 meter innover i jevn kullgang av god kvalitet og med en mektighet på 4—5 meter rene kull. Stollen videreføres til ca. 1000 meters lengde er nådd. Pumpesystem er montert og avvikling av denne stollriften påregnes ultimo august 1972.



Nytt påslag for stoll lengre vest i feltet ble utført og forbygd i april/mai 1972. Videreførte undersøkelser gjennom driftsåret 1972/73 vil bli konsentrert i det nye området med sikte på inndrift parallelt med øststollen.

Når en kommer innenfor den gamle svenskegruben, vil det bli drevet tverrstoll fra veststollen til øststollen. Stollsystemet vil inngå i senere utbyggingsplan for drift i grubefeltet.

Andre undersøkelsesarbeider pågår fortsatt. Således er det gjennomført diamantboring i Colesdalen. Flere kullførende lag ble påvist, hvorav et med ca. 80 cm mektighet, sannsynligvis den såkalte Todalsfløtsen, som ligger under Longyearfløtsen, men over Sveafløtsen.

Det ble dessuten foretatt avdekningsarbeider i Halwylfjellet, øst for grube 7-feltet og Foxdalen, og videre geologisk kartlegging innen selskapets eiendommer Saksedalen og Adventdalen. Ytterligere feltarbeider står på programmet for sommeren 1972.

Vedlikeholdsavdelingen er nå utskilt fra uteanleggene og omfatter alle verksteder under og i dagen og dessuten drift av kraftstasjonen. Forebyggende vedlikehold innarbeides av sentralisert ledelse.

Drift av uteanleggene, omfattende taubaner, oppredningsverk, lagrings- og lasteanlegg og transportavdelingen, har i hovedtrekk funksjonert tilfredsstillende i driftsåret.

En arbeider for tiden med planer om utbedringer og kapasitetsøkning i oppredningsverket.

Det er innen uteavdelingene foretatt organisasjonsmessige endringer, som forventes å føre til bedret effektivitet og økt grad av rasjonalisering i de nærmeste årene.

Moderniseringsarbeider i bysamfunnet er videreført med oppussing/nyinnredning av forlegning og boliger.

16 nye leiligheter, fordelt på 4 ferdighusenheter i det nye boligfeltet, ble innflytningsklare sommeren/høsten 1971. Erfaringene med disse boligtypene synes å være meget gode.

Nytt skole/idrettsbus ble tatt i bruk høsten 1971. Skolen hadde gjennom vinteren 85 elever i 9-årig grunnskole og forskole. Svømmebassenget er meget populært og har vært flittig benyttet, spesielt av barna.

VERNETJENESTEN. Gjennom det siste driftsåret har vernetjenesten vært ledet via personalavdelingen. Aktiv innsats fra de ansatte og et godt utbygd apparat for opplysnings- og informasjonsvirksomhet, har ført til en betydelig reduksjon av skaderisiko og antall skader på arbeidsplassene. Sikkerhetsnemnden og andre instanser har også utført et verdifullt arbeid i denne sammenheng.

Helsetilstanden i Longyearbyen har ifølge verkslegens rapport vært meget god gjennom vinteren. Dessverre inntraff det i driftsåret 1971/72 en drukningsulykke under snøscooterkjøring på havis.

SOSIALE FORHOLD m.m. Forholdet mellom bedriften og organisasjonene i grubesamfunnet er fortsatt meget tilfredsstillende.

Det er skjedd en positiv utvikling i retning av utjevning av sosiale forhold. En økt innflytelse fra de forskjellige samfunnsgrupper med sikte på å løse fremtidige oppgaver er markert bl.a. ved at myndighetene opprettet det stedlige Svalbardråd høsten 1971.

Pr. 1.4.1972 ble det innført nytt lønssystem for alle ansatte som går under Overenskomsten med Longyearbyens Arbeiderforening. Målsettingen er i større omfang enn tidligere å yte ansiennitetstillegg til vante arbeidere, foruten at systemet baserer seg på ca. 50% fastandel av timelønn i akkorder.

Omfanget av charterflyvningen i vinterperioden var større enn noensinne, delvis på grunn av økt eget behov for utvidet passasjer- og varetransport med fly og i en viss utstrekning som følge av pågående oljeboring på Svalbard. Det ble dessuten fraktet over 25.000 kg post fra fastlandet til Longyearbyen.

I alt var det 50—60 anløp av større fly på vinterflyplassen ved Longyearbyen, hovedsakelig maskiner tilhørende Braathens Safe. Intern flytrafikk, Longyearbyen — Ny Ålesund og Longyearbyen — Svea, har også vært avviklet regelmessig og uten uhell.

Ultimo mars og primo april 1972 besøkte Stortingets industrikomité og Stortingets konstitusjons- og utenrikskomité Svalbard sammen med representanter fra departementene, andre gjester og selskapets styre.

Under oppholdet ble det avviklet en rekke orienteringsmøter, kontaktmøter og befaringer i gruber og av bysamfunn.



SALG OG SKIPNING. «Kull- og Stålfellesskapet» er den norske betegnelse på den organisasjon innenfor Det Europeiske Fellesskap som regulerer forholdene omkring produksjon og omsetning av kull og stål i de land som er tilsluttet EF.

Betegnelsen er illustrerende også for det prismessige avhengighetsforhold mellom de to produkter. Når etterspørselen etter stål og jern blir mindre vil det få følger også for kull og koks som anvendes i fremstillingen av jern. Det er dette som har vært situasjonen på verdensmarkedet i den senere tid og gitt seg utslag i et visst konjunkturmessig tilbakeslag for dem som fremstiller jern og jernlegeringer og for dem som forsyner denne industri med råstoffer.

Det er i en slik situasjon våre mer langsiktige avtaler kommer til sin rett som utjevningfaktor.

Det totale skipningskvantum i 1971 var 415.000 tonn som fordelte seg med 335.000 til Norge og 80.000 tonn til utlandet.

Av de norske kunder avtok Norsk Koksverk A/S ca. 215.000 tonn, handelsimportørene i Nord-Norge ca. 40.000 tonn mens resten ca. 80.000 tonn gikk til metallurgisk industri.

Skipningene til og fra Svalbard ble gjennomført uten større vanskeligheter og under gunstige isforhold. Brødr. Jakobsens Rederi A/S ytet assistanse ved åpningen og avslutningen av sesongen, slik at vi i disse perioder hadde hjelpeskipp i farvannet mellom Svalbard og fastlandet. M/S «Binny» som vi fremdeles må nytte i kombinert laste/passasjertrafikk, i påvente av at flyplass-spørsmålet blir løst, har fått ny brannsikret innredning etter de nyeste forskrifter for passasjerbefordring til sjøs, hvilket også innebærer at det godkjente passasjerantall er blitt vesentlig redusert.

I noen grad er tapet av passasjermulighetene på de båter vi befrakter, kompensert ved de plasser vi kan oppnå på ruteskip som trafikkerer Svalbard om sommeren. Allikevel er passasjertrafikken blitt et problem som ikke vil få tilfredsstillende løsning før flyplass på Svalbard er et faktum.

Når det gjelder Svalbards forhold til Norges eventuelle medlemskap i EF viser en til «Rapport om De Europeiske Fellesskap» avgitt 15. mai 1972 av et regjeringsoppnevnt utvalg. Forhandlingsresultatet forsåvidt angår Svalbard er inntatt i særskilt Protokoll nr. 5. Det går i hovedsaken ut på å slå fast at EF respekterer Svalbards egenartede situasjon og den opparbeidede praksis som er etablert når det gjelder toll og andre forhold som har relasjon til De Europeiske Fellesskaps-land.

REGNSKAP. Revidert regnskap for driftsåret 1. april 1971 til 31. mars 1972 fremlegges.

Vinnings- og tapskonto er gjort opp med et overskudd på grubedriften før avskrivninger, stort kr. 3.025.259,39. Når nettooverskuddet på driften av Strandgaten 209, kr. 194.306,96, tillegges, blir summen kr. 3.219.566,35. Overskuddet fremkommer etter at første termin under avtalen med Trust Arktikugol er inntektsført med kr. 5.000.000,—. Beløpet er inngått etter regnskapsårets utløp.

I tillegg til den inntektsførte termin er det inngått forpliktende avtale om betaling av ytterligere kr. 6.000.000 over perioden 1979—1984 og dessuten foreliggende betinget avtale om betaling av kr. 9.000.000 over perioden 1984—1991.

Avskrivninger på andre faste aktiva enn Strandgaten 209 er belastet regnskapet med kr. 2.125.607,21, og det er avskrevet ekstraordinært på materialbeholdningen kr. 1.000.000. Skatter er avsatt med kr. 31.248,—. Årets netto driftsoverskudd kr. 62.711,14, er foreslått overført til reservefondet.

Kullbeholdningen er vurdert på grunnlag av inngåtte salgskontrakter.

Det er i regnskapsåret produsert 423.653 tonn kull, mens skipning og eget forbruk var 432.759 tonn. Kullbeholdningen pr. 31/3 1972 er deretter regnskapsført med 203.959 tonn.

De omfattende undersøkelser og den ekstensive drift for øvrig stiller stadig økende krav til omfanget av beholdninger av reservedeler, annet driftsmateriell og forsyninger på Svalbard. Dette forhold sammen med prisøkningene har brakt den bokførte verdi av driftsmateriell høyere enn ønskelig. Den forannevnte ekstraordinære nedskrivning tar sikte på å holde den bokførte verdi av beholdningen innen en forsvarlig ramme.

Den samlede kostpris — ekskl. frakter — av beholdningene av driftsmateriell, proviant m.v. er ca. kr. 11.040.000,— og den regnskapsførte verdi er ca. kr. 6.928.000,—.

Selskapet har adgang til å foreta større avskrivninger på faste aktiva, mens årets regnskapsførte avskrivninger anses å være forsvarlige sett i relasjon til de bokførte restverdier. Dersom større grad av selvfinansiering av nødvendige nyinvesteringer skal være mulig, vil det dog være nødvendig at større beløp kan disponeres til avskrivninger.



I regnskapet for 1971/72 er det på grunnlag av teknisk/økonomiske beregninger aktivert oppføringsarbeider i grube 6 med kr. 435.000,—, som forutsettes utgiftsført i senere års regnskaper.

Av andre tilgangsposter under faste aktiva på Svalbard nevnes følgende:

Under bygninger og bygningsmessige anlegg er tilkommet: 16 nye boliger i rekkehus kr. 1.715.817,94, ny ledning for fjernoppvarming av boliger kr. 248.611,40, utvidelse av mekanisk verksted kr. 49.437,01, i alt kr. 2.013.866,35.

Byggingen av skole- og idrettshus ble fullført i 1971/72. Av byggesummen på kr. 5.883.357,74 har staten bevilget i alt (1970/71 og 1971/72) kr. 5.325.000,—. Restkostnadene, kr. 558.357,74, er aktivert i årsregnskapet.

Under maskiner, transportmateriell o.l. er tilkommet: Nye grubemaskiner med kr. 480.523,98 og en ny traktor med kr. 365.000,—, i alt kr. 845.523,98.

Utbyggingen av grube 3 er nå fullført. Etter regnskapsføring av årets arbeider med kr. 3.564.531,83, er det investert i undersøkelser og i anlegg av grube 3 i alt kr. 7.643.801,50, hvorav kr. 1.200.000,— er bevilget av staten i forbindelse med undersøkelsen av feltet.

Årets aktiverte undersøkelseskostnader i Svea, kr. 4.074.032,53, bringer de samlede hittil medgåtte undersøkelseskostnader i dette felt opp i kr. 8.095.203,69. Herav har staten hittil bevilget i alt kr. 3.200.000,— (1970/71 og 1971/72) og fra norsk industrihold er mottatt (1970/71) et undersøkelsestilskudd — på særlige vilkår — på kr. 2.000.000,—. Resten av de hittil medgåtte kostnader, kr. 2.895.203,69, er aktivert i årsregnskapet pr. 31.3.1972. I kostnadsbeløpet inngår beholdningen av driftsmateriell som beror i Svea pr. 31.3.1972.

Til undersøkelse av andre felter er i 1971/72 medgått kr. 229.377,88. Herav forutsettes staten å bevilge kr. 183.502,30. Restbeløpet, kr. 45.875,58, er avskrevet i årsregnskapet.

Til undersøkelse av grube 7-feltet, som eies av A/S Adventdalens Kullfelt, er i 1971/72 medgått kr. 3.577.295,64. Av statsbevilgningen for 1972 til A/S Adventdalens Kullfelt har selskapet mottatt kr. 2.950.000,—. Restbeløpet, sammen med en udekket forskuttering pr. 31.3.1971, kr. 378.503,21, er aktivert i årsregnskapet med i alt kr. 1.005.798,85.

Hertil kommer beholdninger av driftsmateriell og reservedeler som er særskilt anskaffet for undersøkelse av grube 7-feltet. Disse beholdninger er regnskapsført under aktivapost: Beholdning av driftsmateriell. Utleggene i anledning grube 7-undersøkelser forutsettes dekket ved senere statsbevilgning.

Selskapet har tegnet seg for kr. 2.000.000 i Saga Petroleum A/S & Co., hvorav er betalt kr. 24.000,—, kfr. post garantiansvar under balansens passiva side.

Kassakredittlånet er sikret ved en statsgaranti på kr. 17.000.000,—, foruten ved pant i selskapets eiendommer på Svalbard.

Selskapet har videre latt tinglyse et forlagspant i kullbeholdningen som sikkerhet for forskuttering i forbindelse med årets kulleleveranser til Norsk Koksverk A/S.

I alt har selskapet siden 1945 investert 104 millioner kroner på Svalbard — eksklusiv de investeringer som er finansiert ved statsmidler.

Til ansatte er i samme tidsrom utbetalt i direkte arbeidslønninger og sosiallønn i alt 453 millioner kroner, hvorav i driftsåret 27,2 millioner kroner.

Det totale skipningsvkkantum siden 1945 utgjør 8,6 millioner tonn, hvorav til utlandet 2,6 millioner tonn. Valutainntektene ved utenlandssalgene etter 1945 motsvarer 273 mill. kroner.

Bergen, den 31. mars 1972
26. september 1972

I styret for

STORE NORSKE SPITSBERGEN KULKOMPANI AKTIESELSKAP

Henrik Ameln Andreas Arntzen Helge Jakobsen Ivar Lund Einar Strand
formann





REGNSKAP 1971-1972



AKTIVA

BALANSE PR. 31/3 1972

PASSIVA

| | 1971/72 | 1970/71 (1000 kr.) | | 1971/72 | 1970/71 (1000 kr.) |
|--|--------------|-----------------------|--------|---|-------------------------------------|
| Land- og gruberettigheter | 978.000,00 | | | Aksjekapital | 9.600.000,00 |
| — årets avskrivninger | 72.000,00 | 906.000,00 | | 978 | Reservefond, saldo pr. 1/4—71 |
| Landeieendommer oppskrevet 1968/69 | 5.900.000,00 | | | Tillegges overskudd 1971/72 | 62.711,14 |
| — årets avskrivninger | 350.000,00 | 5.550.000,00 | | 5.900 | Fond til sosiale formål på Svalbard |
| Åpnings- og oppfaringsarbeider grube 4 | 420.000,00 | | | Udisponert brannskadeerstatning | 61.509,52 |
| — årets avskrivninger | 100.000,00 | 320.000,00 | -420 | Partialobligasjonslån og annen pantegjeld på selskapets eiendommer | 12.594.000,00 |
| Oppfaringsarbeider grube 6 | 1.500.000,00 | | | Svalbardpenger i sirkulasjon | 3.945.503,40 |
| + tilkommet 1971/72 | 435.000,00 | 1.935.000,00 | 1.500 | Avsetning til skatter | 70.000,00 |
| Bygninger og bygningsmessige anlegg | 4.175.400,00 | | | Andre kreditorer (herav kassekredittgjeld kr. 26.803.321,05 med pant i selskapets eiendommer) | 43.351.884,52 |
| + tilkommet 1971/72 | 2.013.866,35 | | | Garantiansvar | 1.976.000,00 |
| — årets avskrivninger | 6.189.266,35 | 5.416.317,94 | -4.176 | | |
| Skole og idrettshus, tilkommet 1971/72 | 2.433.968,56 | | | | |
| — bevilget ved Den norske Stat | 1.875.610,82 | | | | |
| — årets avskrivninger | 55.857,74 | 502.500,00 | 0 | | |
| Maskiner, transportmateriell o.l. | 1.454.100,00 | | | | |
| + tilkommet 1971/72 | 845.523,98 | | | | |
| — årets avskrivninger | 2.299.623,98 | 1.653.700,00 | 1.454 | | |
| Nyanlegg grube 3 | 2.879.269,67 | | | | |
| + tilkommet 1971/72 | 3.564.531,83 | | | | |
| — årets avskrivninger | 6.443.801,50 | 6.376.700,00 | 2.879 | | |
| Undersøkelser Svea | 421.171,16 | | | | |
| + tilkommet 1971/72 | 4.074.032,53 | | | | |
| ÷ bevilget ved Den norske Stat | 4.495.203,69 | 2.895.203,69 | 421 | | |
| Andre undersøkelser | 146.135,43 | | | | |
| + tilkommet 1971/72 | 229.377,88 | | | | |
| — bevilget ved Den norske Stat | 375.513,31 | | | | |
| — årets avskrivninger | 183.502,30 | 146.135,43 | 146 | | |
| Rest forskuttering grube 7 pr. 1/4—71 | 378.503,21 | | | | |
| + tilkommet 1971/72 | 3.577.295,64 | | | | |
| — bevilget ved Den norske Stat | 2.950.000,00 | 1.005.798,85 | 379 | | |
| Sum anlegg Svalbard | | 26.707.355,91 | 18.253 | | |
| Faste eiendommer Norge | 4.338.176,49 | | | | |
| — avgang 1971/72 | 81.680,49 | | | | |
| — årets avskrivninger | 4.256.496,00 | 4.151.996,00 | 4.338 | | |
| Øvrige driftsmidler Norge | 53.200,00 | | | | |
| — årets avskrivninger | 12.300,00 | 40.900,00 | 53 | | |
| Beholdning driftsmateriell | 7.928.157,52 | | | | |
| — avskrevet ekstraordinært 1971/72 | 1.000.000,00 | 6.928.157,52 | 7.441 | | |
| Beholdning salgsprodukter (pantstillet) | | 18.172.271,00 | 18.639 | | |
| Andel i andre selskaper | | 112.401,00 | 60 | | |
| Verdipapirer | | 7.500,00 | 13 | | |
| Kullkunder og andre debitorer | 6.859.779,15 | | | | |
| Lån ansatte | 708.635,05 | | | | |
| Forskutteringer under avtaler med Staten samt forskuttsførte leveranser og premier | 2.875.667,22 | 10.444.081,42 | 6.901 | | |
| Kassabeholdning inkl. Svalbardpenger | | 3.324.072,32 | 4.070 | | |
| Innstående i bank og på postgiro | | 72.828,60 | 6 | | |
| | | 69.961.563,77 | 59.774 | | |

Den norske Stat har ydet selskapet et investeringslån, stort kr. 32.000.000,—, med betinget tilbakebetalingsplikt på vilkår og under avtale som er inn tatt i St.prp. nr. 51-1967/68, kfr. Stortingsvedtak av 20/5 1968. Midlene er anvendt til utbygging av en ny grube, betegnet grube 6.

Da selskapet ikke har vanlig debitoransvar for investeringslånet, idet lånevilkårene bl.a. prioriterer lånet etter aksjekapitalen ved eventuell likvidering, er lånet og de tilhørende investeringer ikke regnskapsført som aktiva og passiva i selskapets årsbalanse.

Bergen, den 31. mars 1972
26. september 1972

I styret for

STORE NORSKE SPITSBERGEN KULKOMPANI AKTIESELSKAP

Henrik Ameln Andreas Arntzen Helge Jakobsen Ivar Lund Einar Strand
formann

Ole Møllerud
adm. direktør

Lars Teigland
økonomisjef

Regnskapet er revidert av meg. Jeg viser til revisjonsberetning avgitt den 11/9—72.

Hans L. Markussen
statsaut. revisor

❄️ ❄️ ❄️

Foranstående årsberetning med vedbeftet utdrag av Vinnings- og Tapskonto er godkjent i representantskapsmøte i dag til fremleggelse på generalforsamlingen med innstilling om at regnskapet godkjennes og at styret bevilges ansvarsfrihet for forretningsførselen.

Den ordinære generalforsamling er avsluttet avholdt den 31. oktober 1972 kl. 14.00 på selskapets kontor i Strandgaten 209, Bergen.

Bergen, 26. september 1972.

EGILL LANGLO

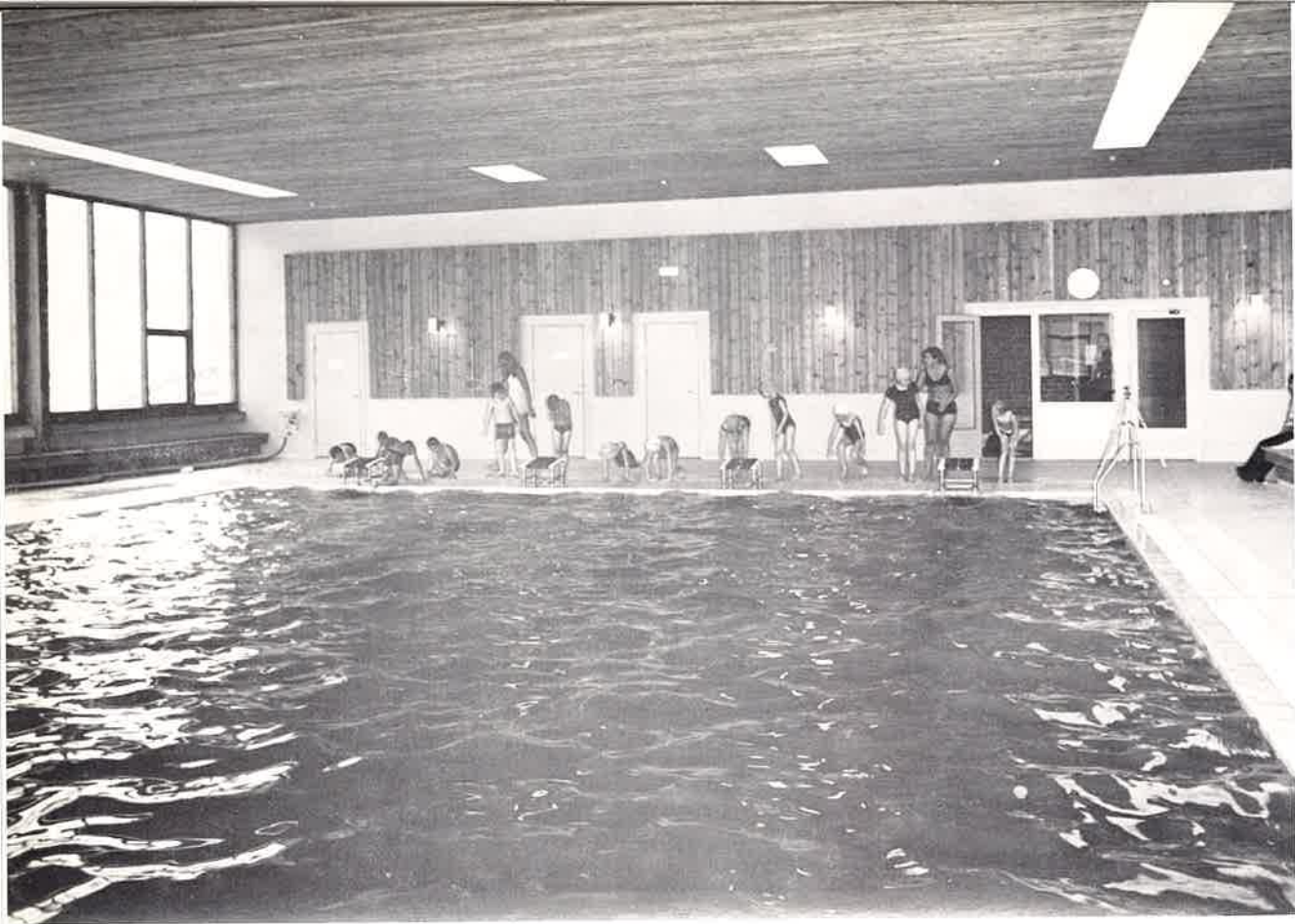
Representantskapets ordfører

❄️ ❄️ ❄️



BILDER OG KART

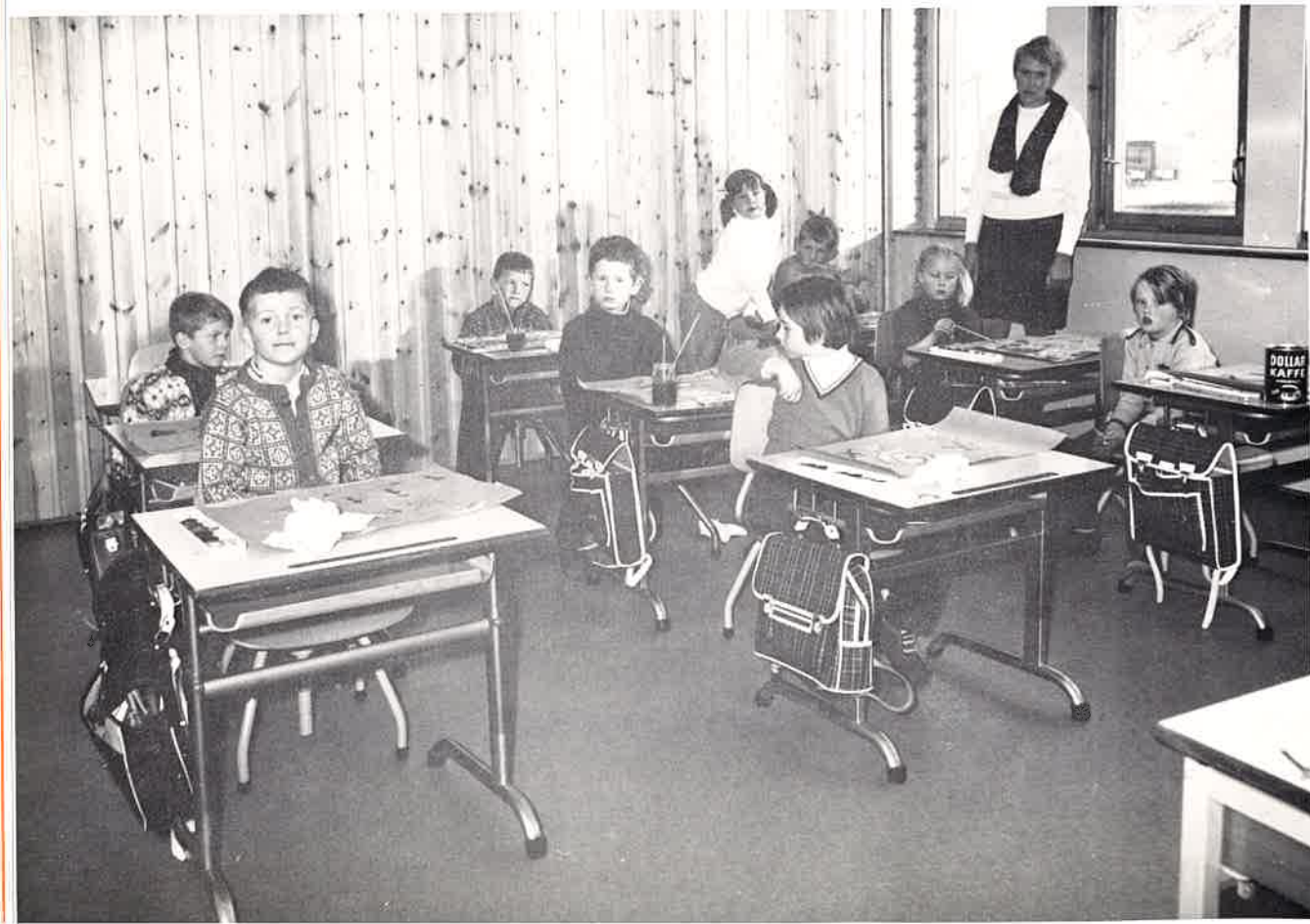




Fra svømmeballen



Fra skolen





Svalbardrein



Fra undersøkelsene i Svea Østfelt





- Svalbard, en del av kongeriket Norge.
- Kartskisse over grubene ved Longyearbyen.
- Utsnitt av kart over sentrale deler av Vest-Spitsbergen.

